

ЭВОЛЮЦИЯ ЖЕНСКОЙ ФИГУРЫ В СОВРЕМЕННОЙ БЕЛАРУССКОЙ ДРАМАТУРГИИ: В ПОИСКАХ НАЦИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

Эрика Паротти

Миланский Государственный Университет, г. Милан, Италия. E-mail: erika.parotti@unimi.it

Сегодня женщины занимают значительное место в белорусском оппозиционном активизме. Роль женщин как новая политическая сила отражается и в современных театральных пьесах. Николай Халезин – основатель «Свободного Белорусского Театра» –, говоря о пьесе *Время Женщин* (текст просвещен арестованным во время протестов 2010 года женщинам), отмечает: «В последние годы в Беларуси в самом авангарде оказались женщины, именно они стали героинями.» От этого возникают два вопроса: если в советском театре совсем отсутствовало отображение быта и настоящего положения страны, как был достигнут такой высокий уровень политической сознательности в современной драматургии? Учитывая постоянную проблему недостатка национального героя в белорусской литературе (Москвин, 2015), можно ли считать женских персонажей новыми представителями идентичности страны?

Настоящий проект просвещён связи между эволюцией женской фигуры в современном белорусской драматургии и проблемой национальной идентичности, которая всегда оказывалась центральным вопросом истории страны. С этой целью будет проведено диахроническое исследование пьес некоторых белорусских драматургинь, представителей разных поколений – таких как Елена Попова, Диана Балыко, и писательницы, действующие в «Свободном Белорусском Театре». В проведении анализа будет рассматриваться образ женских персонажей с точки зрения мест, в которых они живут и действуют. Для этого будет полезна концепция места как выражения идентичности, которая была создана в сфере гуманистической географии и широко используется в литературе.

После обзора истории белорусского театра – обращая особое внимание на 20-ые и 90-ые, когда вопрос национальной идентичности становился важнее –, будут анализированы произведения избранных драматургинь. Анализ будет проведён в хронологическом порядке, начинаясь с драматургини, которая первой начала свою карьеру. Пьесы были выбраны по доступности текстов и по релевантности к избранной теме.

Первая часть диссертации будет просвещена Елене Попове и её пьесам, *Баловни судьбы* (1992), *Прощание с родиной* (1997) и *Тонущий дом* (2005). В пьесах автора тщательно описываются тяготы быта постсоветского времени, такие как алкоголизм, безработица и инфляция. Фиксируя узнаваемые детали постсоветского быта, Попова выявляет различные бытовые стратегии героинь, которые стараются адаптироваться к новым условиям социума и найти новую идентичность. Символом потери самоидентификации оказывается дом. В пьесах Поповой жилище не только представитель больше не существующей советской деятельности, но и главный элемент, вокруг которого вращаются все события, переворачивающие жизнь героинь.

В дальнейшем будет рассмотрено творчество Дианы Балыко, особенно принимая во внимание пьесы *Белый ангел с черными крыльями* (2005), *Горячая точка* (2006) и *Психоаналитик для психоаналитика* (2005-2007). В творческой практике Балыко особое место занимают проблематики, связанные с так называемой сексуальной революцией, такие как венерические заболевания и женское удовольствие. В пьесах центральным предметом исследования оказывается женское тело. Тело становится источником неудобства и стыда, но является также средством самосознания и самовыражения. Оно не только оказывается

пространством для построения идентичности героинь, но и занимает физическое и социальное пространство, вмешиваясь в отношения с другими персонажами.

Последняя часть проекта будет посвящена драматургиям, действующим в политической мобилизованной компании «Свободного Белорусского Театра». В частности, будут анализированы пьесы *Им снились сны* (2005), *Минск 2011* (2012) Натали Каляды, *Животное* (2011) Юлии Шевчук, и *It* (2012) Яро. В этих произведениях персонажи действуют в более географически характеризованном контексте белорусского репрессивного режима. Героини обитают в закрытых бытовых пространствах, в которых действует закон насилия: там они борются за свободу выражения, за гендерную идентичность или просто за свое выживание. Внутреннее пространство является отражением национального пространства, где постоянно подавляются человеческие права.

БИОГРАФИЯ

Эрика Паротти – аспирантка курса «Литературоведение, языкознание и культурология в европейском и в внеевропейском контексте» по славянской литературе при Миланском Государственном Университете. В 2020 г. окончила магистратуру по программе «Современные европейские и внеевропейские языки и литература» в Миланском Государственном Университете (название диссертации: *Сценические враги: фигура антагониста в пионерском театре 20-ых*). Она провела некоторые периоды академической жизни в Политехническом Университете Санкт-Петербурга и в Московской Высшей Школе Экономики. Её исследования сосредоточены на советском и постсоветском театре. С января 2020 г. работает переводчицей с русского на итальянский при издательстве «CUE Press», специализированном на публикации театральных произведений и театральной критики.

КРАТКАЯ ЛИТЕРАТУРА

ИСТОЧНИКИ

Балыко, Д., *Белый ангел с чёрными крыльями*, 2005 – пьеса доступна в электронной библиотеке «Центра белорусской драматургии» по адресу http://dramacenter.org/upload/information_system_25/2/0/8/item_208/information_items_property_295.pdf [18.06.2021]

–, *Горячая точка*, 2006 – пьеса доступна в электронной библиотеке «Центра белорусской драматургии» по адресу http://dramacenter.org/upload/information_system_25/2/0/8/item_208/information_items_property_298.pdf [17.06.2021]

–, *Психоаналитик для психоаналитика*, 2005-2007 – пьеса доступна в электронной библиотеке «Центра белорусской драматургии» по адресу http://dramacenter.org/upload/information_system_25/2/0/8/item_208/information_items_property_303.pdf [18.06.2021]

Попова, Е., *Баловни судьбы*, 1992 – пьеса доступна на официальном сайте автора по адресу <http://popova.by/balovni-sudbi.php> [15.06.2021]

–, *Тонуцый дом*, 2005 – пьеса доступна на официальном сайте автора по адресу <http://porova.by/tonuschii-dom.php> [14.06.2021]

–, *Прощание с родиной*, 1997 – пьеса доступна на официальном сайте автора по адресу <http://porova.by/proschanie.php> [15.06.2021]

Шевчук, Ю., *Животное*, 2011 – пьеса доступна в электронной библиотеке «Зерне: платформа перформативных практик» по адресу <http://ziernie-performa.net/wp-content/uploads/2013/08/%D0%96%D0%98%D0%92%D0%9E%D0%A2%D0%9D%D0%9E%D0%95.pdf> [20.06.2021]

Яро, *It*, 2012 – пьеса доступна в электронной библиотеке «Зерне: платформа перформативных практик» по адресу http://ziernie-performa.net/wp-content/uploads/2014/10/jaro_it.pdf [20.06.2021]

Kaliada, N., *Dreams*, [in] Noah Birksted-Breen, *New Russian Plays*, Sputnik, London 2013

Kaliada, N., Khalezin, N., Shcherban, V., *Minsk 2011: a Reply to Kathy Acker*, [in] Kaliada, N., Khalezin, N., Shcherban, V., *Trash Cuisine & Minsk 2011*, Oberon Books, London 2013

ИССЛЕДОВАНИЯ

Артимович, Т. *et alii*, *Всё нормально – её версия*, Логвинаў, 2019 (электронная версия)

Артимович, Т., *Феминистский театр в Беларуси как пространство для будущего*, [в] Артимович, Т. *et alii*, *Всё нормально – её версия*, Логвинаў, 2019 (электронная версия)

Бахаревич, О., *Собаки Европы*, Время, Москва 2010

Гапова, Е., *Классы Нации: феминистская критика нациостройительства*, Новое Литературное Обозрение, Москва 2016

Гарэцкі, М., *Жартаўлівы Пісарэвіч*, [в] Гарэцкі, М., *Творы*, Мастацкая Літаратура, Мінск 1990, с. 133-158

Гарэцкі, М., *Мутэрка*, [в] Гарэцкі, М., *Збор твораў з чатырох тамах*, т. 2, Мастацкая Літаратура, Мінск 1985, с. 283-295

Гарэцкі, М., *Свецкі чалавек*, [в] Гарэцкі, М., *Збор твораў з чатырох тамах*, т. 2, Мастацкая Літаратура, Мінск 1985, с. 301-304

Гарэцкі, М., *Жалобная камедыя*, [в] Гарэцкі, М., *Збор твораў з чатырох тамах*, т. 2, Мастацкая Літаратура, Мінск 1985, с. 342-351

Гончарова-Грабовская, С.Я., *Русскоязычная драматургия Беларуси рубежа XX-XXI вв.*, БГУ, Минск 2015

Клинов, А., *Миск: путеводитель по городу солнца*, Ад Маргинем Пресс, 2013

Кулешова, В., *Женская проза Беларуси (проблемы самосознания)*, [в] Гончарова-Грабовская, С.Р. (редактор), *Русская и белорусская литературы на рубеже XX-XXI вв.: сборник научных статей*, vol. 2, part 2, «РИВШ» БГУ, Минск 2010, с. 88-92

Купала, Я., *Тутэйшыя: трагічна-смяшлівыя сцены ў 4 дзях*, Мастацкая Літаратура, Мінск 2006

Лепишева, Е.М., *А если завтра нет (есть)? Восприятие героем будущего в белорусской драматургии конца XX – начала XXI вв.*, “Studia Wschodniosłowiańskie”, 17, 2017, с. 47-56

–, *Пьесы Елены Поповой в контексте русской “новой вольны” (авторские стратегии художественной интерпретации мира и человека)*, “Вестник Самарского университета”, 24,2, 2017, с. 85-92

–, *Свои «чужие»: тенденции развития русской и белорусской драматургии последней трети XX – начала XXI века*, “Семиотические исследования”, 1,3, 2021, с. 39-49

–, *Специфика хронотона в пьесах Е. Поповой и русской драматургии конца XX – начала XXI вв.*, Тютелова, Л.Г. *et alii*, “Литература-Театр-Кино: проблемы диалога”, 2018, с. 250-258

–, *Хронотоп в пьесах нереалистических художественных систем конца XX – начала XXI вв. (на материале произведений Е. Поровой Тонуший дом и М. Арбатовой Семинар у моря)*, [в] Biegluk-Leś, W. *et alii* (редактор), “Estetyczne modele literatury rosyjskiej: estetyka i światopogląd”, Białystok 2018, с. 235-241

–, *Terra incognita белорусской литературы*, “Мир русскоговорящих стран”, 3,5, 2020, с. 55-73

Полакова, М., *Душа и тело в контексте сексуальной революции: «Белый ангел с чёрными крыльями» Дианы Валыко*, “Rusycystyczne Studia Literaturoznawcze 21”, 2011, с. 179-193

Сидорович, З.З., *Современная женская проза*, “Веснік – брэскага ўніверсітэта”, 3,1, Best 2021, с. 66-72

Смольскі, Р.Б., *Гісторыя тэатра Беларусі XX–XXI стагоддзя*, Вышэйшая школа, Мінск 2020

Соломатина, И. & Щурко, Т., *Квир-сексуальность: политики и практики*, Галіяфы, Миск 2014

Утехин, И., *Очерки коммунального быта*, ОГИ, Москва 2004

Чернявская, Ю., *Белорусы от «тутэйшых» – к нации*, ФУАинформ, Минск 2010

Чикалова, И.Р., *Гендерная система (пост)советской Беларуси: воспроизводство и трансформация социальных ролей в публичной и приватной сфере*, “Rossijskie i slavjanskije issledovanija”, 4, Минск 2009, с. 51-66

Шмидт, В.П. & Соломатина, I.V., *Женский Активизм в Беларуси: невидимый и неприкасаемый*, Таураполис, Каунас 2015

Anderson, B., *Imagined Communities*, Verso, London 2006

Artimovič, T., *Independent Theatre in Belarus (1980-2013)*, [in] Krakowska, J. & Odija D., *Platform: East European Performing Arts Companion*, Petit SK, Lublin/Warszawa 2016, pp. 176-187

Balibar, E., *The Nation Form: History and Ideology*, “Review”, XIII, 3, 1990, pp. 329-361

Batura, Ju., *Gid «Vil'nja: galasami belaruskich žančyn»*, “Perekrëstki”, 1-1, 2017, pp. 165-184

Bauer, D. & Kelly, M.J., *The Imagery of Interior Spaces*, punctum books, 2019

- Bekus, N., *Struggle Over Identity: the Official and the Alternative “Belarusianness”*, Central European University Press, Budapest 2010
- Berry, E. (editor), *Genders 22: Postcommunism and the Body Politic*, NYU Press, USA 1995
- Beumers, B. & Lipovetsky, M., *Performing Violence: Literary and Theatrical experiments of New Russian Drama*, Intellect, Malta 2009
- Boldrini, L. & Quartapelle, L., *Le donne di Minsk: la rivolta pacifica per la democrazia in Bielorussia*, Infinito edizioni, Formigine 2021
- Brown, A., *Revising the Body Politic*, “That’s what [we] said”, vol. 1, 2019, pp. 41-53
- Brubaker, R., *Nationalism reframed: Nationhood and the National Question in the New Europe*, Cambridge University Press, Cambridge 1997
- Curtis, J.A.E., *New Drama in Russian: Performance, Politics and Protest in Russia, Ukraine and Belarus*, Bloomsbury, UK 2020
- Foucault, M., *The History of Sexuality, vol. 1: An Introduction*, Allen Lane, London 1979
- Gapova, E., *Negotiating Belarusian as ‘National Language’*, [in] Andrews, E. (editor), *Linguistic Changes in Post-Communist Eastern Europe and Eurasia*, Columbia University Press, New-York 2008, 132,60, pp. 60-132
- Gapova, E., *On Nation, Gender, and Class Formation in Belarus... and Elsewhere in the Post-Soviet World*, “Nationalities Papers”, 30,4, 2002, pp. 639-662
- Gapova, E., *The Nation in Between or Why Intellectuals Do Things with Words*, [in] Forrester, S., Zaborowska, M. & Gapova, E., *Over the Wall/After the Fall: Post-Communist Cultures Through the East-West Gaze*, Indiana University Press, USA 2004, pp. 65-87
- Gatens, M., *Imaginary Bodies: Ethics, Power, and Corporeality*, Routledge, 2003 (digital version)
- Gellner, E., *Nations and Nationalism*, Cornell University Press, Ithaca 1983
- Goscilo, E., *Dehexing Sex: Russian Womanhood During and After Glasnost*, Ann Arbor: the University of Michigan Press, USA 1996
- Grosz, E.A., *Bodies-cities*, [in] Grosz, E.A. (editor), *Space, Time and Perversion: Essays on the Politics of Bodies*, Routledge, Great Britain 1995, pp. 103-111
- , *Volatile Bodies: Toward a Corporeal Feminism*, Allen & Unwin, Australia 1994
- Harvey, A.D., *Body Politic: Political Metaphor and Political Violence*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle 2007
- Healey, D., *The Sexual Revolution in the USSR: Dynamics Beneath the Ice*, [in] Hekma, G. & Gami, A. (editor) *Sexual Revolutions*, Palgrave Macmillan, 2014, pp. 236-248 (digital version)
- Hobsbawm, E.J., *Nations and Nationalism since 1780: Programme, myth, reality*, Cambridge University Press, New-York 1995
- Ioffe, G., *Understanding Belarus: Belarusian identity*, “Europe-Asia Studies”, 55,8, 2003, pp. 1241-1272
- , *Understanding Belarus: Questions of Language*, “Europe-Asia Studies”, 55,7, 2003, pp. 1009-1047

Issoupova, O., *From duty to pleasure?*, [in] Ashwin, S., *Gender, State and Society in Soviet and Post-Soviet Russia*, Routledge, 2000, pp. 30-54 (digital version)

Kelly, C., *Children's World: growing up in Russia 1890-1991*, Yale University Press, Padstow, 2008

Kiblitckaja, M., *'Once we were kings': male experiences of loss of status at work in post-communist Russia*, [in] Ashwin, S. (editor), *Gender, State and Society in Soviet and Post-Soviet Russia*, Routledge, New-York 2000

Kompelmakher, M., *The Human Rights Performative: The Belarus Free Theater on the Global Stage*, University of Minnesota 2017 [doctoral thesis]

–, *The Perfect Other: Performing Artistic Freedom in Solidarity with the Belarus Free Theatre*, [in] Warner, S. & Manole, D. (editors), *Staging Postcommunism*, University of Iowa Press, USA 2019, pp. 195-208

Lalo, A. & Schitov, N., *Sexualities in Belarus: Some Major Patterns of Sexual Behavior and Their Cultural Background*, [in] Coleman, E.J. & Sandfort, T., *Sexuality and Gender Postcommunist Eastern Europe and Russia*, The Haworth Press, 2005, pp. 171-192 (digital edition)

Lehmann, H., *Il teatro postdrammatico*, CUE Press, 2019 (digital edition)

Marples, D.R., *Belarus – a Denationalized Nation*, Routledge, New-York 2012

Miller, M. A., *Freud and the Bolsheviks: Psychoanalysis in Imperial Russia and the Soviet Union*, Yale University Press, New Haven 1998

McDowell, L., *Gender, Identity & Place: Understanding Feminist Geographies*, University of Minnesota Press, Minneapolis 2003

Moskwin, A., *Literatury białoruskiej rodowody niepokorne*, Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku, Białystok 2019

–, *Teatr białoruski 1920-1930 odrodzenie i zagłada*, PLAN, Warszawa 2013

Mosse, G.L., *Sessualità e nazionalismo*, Laterza, Bari 1984

Ousmanova, A., *Sessualità e politica nei mass media bielorusi*, “eSamizdat”, 7, 2-4, pp. 221-230

–, *Fluid publicness: On the problem of the performative breaking of borders between art and politics*, “Well connected”, 2, 2013, pp. 116-118

Parker et. alii, *Nationalisms and Sexualities*, Routledge, New-York 1992

Smith, A. D., *National Identity*, University of Nevada Press, Nevada 1991

Smith, N., *Homeless/global: scaling places*, [in] Bird, J. et alii, *Mapping the Futures: Local Cultures, Global change*, Routledge, London 1993

Starks, T., *The Body Soviet: propaganda, Hygiene and the Revolutionary State*, The University of Wisconsin Press, London 2008

Strelnikov, A., *National Theatre and the State*, [in] Krakowska, J. & Odija, D., *Platform: East European Performing Arts*, IETM, Lublin – Warsaw, 2016, pp. 17-27

Symaniec, V., *Il teatro in Bielorussia come segno identitario?*, [in] Faccioli, E. (editor), *I teatri post-sovietici: Ucraina, Bielorussia, Estonia, Lettonia, Lituania*, UniversItalia, Roma 2016, pp. 65-85

–, *Mikola Piniguine. Mise en scène d'un exil*, L'Harmattan, Paris 2003

Tally, R., *The Routledge Handbook of Literature and Space*, Routledge, London 2017

Titarenko, L., *Post-soviet national identity: Belarusian approaches and paradoxes*, "Filosofija. Sociokogija.", 18,4, 2007, pp. 79-90

Wilson, A., *Belarus. The last dictatorship in Europe*, Yale University Press, Great Britain 2011

World Health Organization Geneva, *Alcohol Use and Sexual Risk Behaviour: A Cross-Cultural Study in Eight Countries*, WHO Press, Switzerland 2005

СИТОГРАФИЯ

Москвин, А., *Беларусская драматургия 20 и 21 века: в поисках героя*, лекция организована в рамках проектов "Театр "Крил'у Чалопы" и "Европејско кафе: открито пространство Европы", 11.11.2005 Brest – <http://eurocafe.by/lecture/2015/12/11/belaruskaya-dramaturgiya-20-i-21-veka-v-poiskah-geroya> [08.06.2021]

Василевич, А., *Ženščiny v sovremennoj dramaturgii*, 2020 – статья доступна по адресу <https://womenplatform.net/inspiration-and-development/zhenshhiny-v-sovremennoj-dramaturgii/> [03.12.2021]

ФИЛЬМОГРАФИЯ

Acting for Freedom – the Battle of Belarus Free Theatre, 2015, directed by Friedemann Hottenbacher, EuroArts Music, a coproduction with ZDF/Arte

Dangerous Acts – Starring the Unstable Elements of Belarus, 2013, directed and produced by Madeleine Sackler